

# CINEMA SB400

powered soundbar speaker



## GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

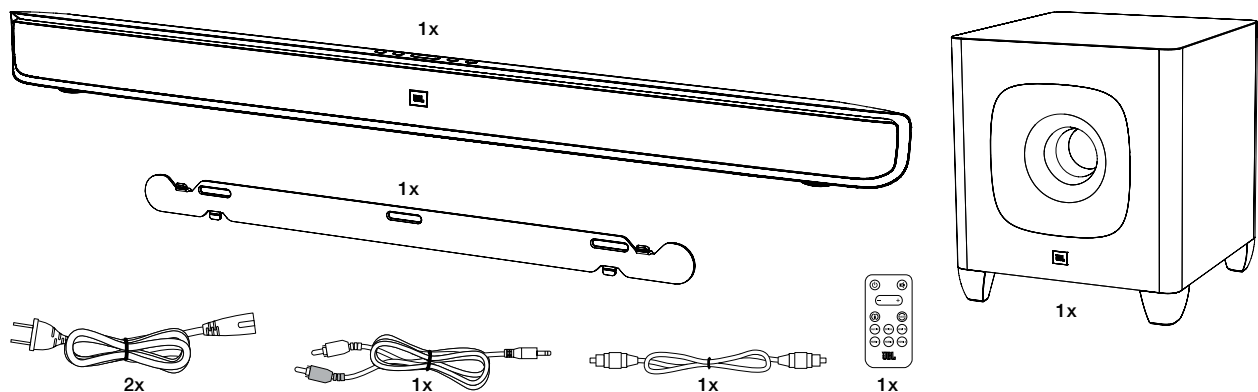
### NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI CE PRODUIT JBL®

La barre de son amplifiée JBL Cinema SB400 est un système audio intégré complet qui vous permet de profiter chez vous d'une expérience vidéo étonnamment réaliste, comme si vous étiez au cinéma. Vous pouvez installer la barre de son sur un mur ou la poser sur une étagère. Vous disposez de tous les câbles nécessaires pour la raccorder à votre téléviseur, votre syntoniseur par câble/satellite ou votre lecteur de disques. Le caisson de graves sans fil donne puissance et réalisme à vos sources multimédias; vous pouvez le placer n'importe où dans la pièce sans avoir à le raccorder directement à la barre de son.

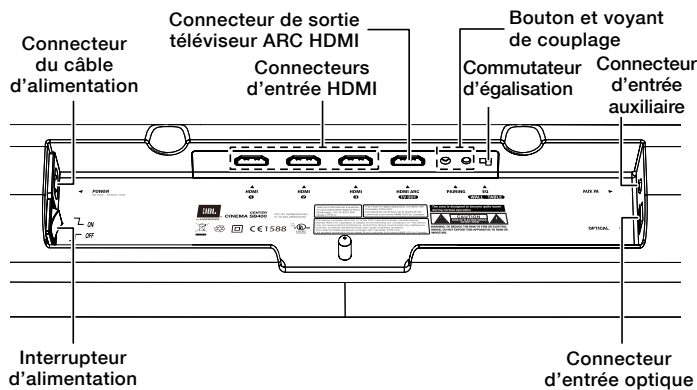
Nous sommes certains que le système JBL que vous avez choisi vous fournira tout le plaisir d'écoute que vous en attendez et espérons que vous porterez une nouvelle fois votre choix sur les produits JBL si vous décidez d'acheter d'autres équipements audio pour votre domicile, votre véhicule ou votre bureau.

Ce guide de démarrage rapide contient toutes les informations dont vous avez besoin pour installer, raccorder et configurer votre nouveau système. Pour obtenir de plus amples informations, consultez notre site Web à l'adresse [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

### CONTENU DE L'EMBALLAGE



## COMMANDES ET CONNEXIONS DU PANNEAU ARRIÈRE DE LA BARRE DE SON



**Interrupteur d'alimentation :** placez cet interrupteur en position « ON » pour mettre la barre de son sous tension. En mode de fonctionnement normal, cet interrupteur doit rester en position « ON ». Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la section *Mise sous et hors tension de la barre de son*, page 5.

**Connecteur du câble d'alimentation :** raccordez le câble d'alimentation fourni à ce connecteur. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la section *Raccordement à la prise secteur*, page 5.

**Connecteurs d'entrée HDMI® :** les connecteurs HDMI transmettent les signaux audio et vidéo numériques entre les périphériques. Si vos périphériques sources disposent de connecteurs HDMI, utilisez-les pour obtenir une qualité audio et vidéo optimale.

**Connecteur de sortie téléviseur ARC HDMI :** si votre téléviseur dispose d'une entrée HDMI, utilisez un câble HDMI (non fourni) pour la raccorder au connecteur de sortie téléviseur HDMI ARC de la barre de son. La barre de son transmet au téléviseur les signaux vidéo des périphériques sources raccordés à ses connecteurs d'entrée HDMI, ainsi que ses propres informations d'affichage à l'écran. Si vous disposez d'un téléviseur équipé de la fonction de retour audio HDMI (HDMI ARC), le son du téléviseur peut être envoyé sur la barre de son via le canal de retour audio du connecteur de sortie HDMI; il n'est par ailleurs pas nécessaire d'effectuer d'autres connexions audio à la barre de son. Le signal du canal de retour audio est actif lorsque vous sélectionnez la source TV HDMI.

**Bouton et voyant de couplage :** appuyez sur ce bouton pour lancer le couplage entre la barre de son et le caisson de graves sans fil. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la rubrique *Couplage des appareils en vue d'activer la fonction sans fil*, page 6.

**Commutateur d'égalisation :** utilisez ce commutateur pour régler les graves de la barre de son selon que vous posez cette dernière sur une table ou l'installez sur un mur. Si vous installez la barre de son sur un mur à l'aide du support mural fourni, placez le commutateur d'égalisation en position « Wall » (Mur) pour obtenir des sons graves les plus naturels possible. Si vous posez la barre de son sur une table, placez le commutateur d'égalisation en position « Table » pour obtenir des sons graves les plus naturels possible.

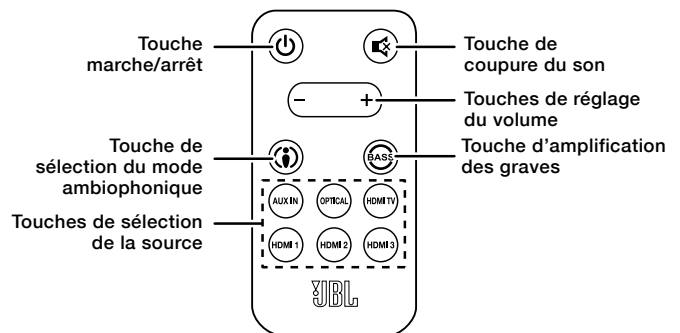
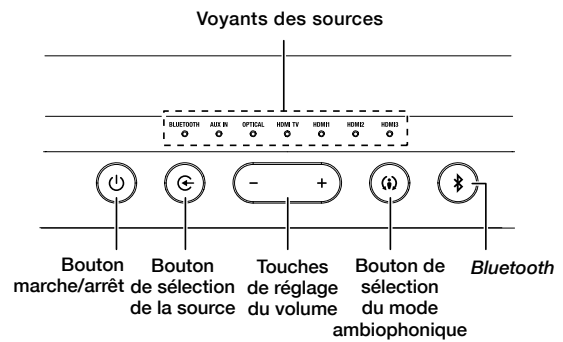
**Connecteur d'entrée auxiliaire :** utilisez le câble audio stéréo 3,5 mm à stéréo RCA fourni pour raccorder les sorties analogiques stéréo de votre téléviseur, lecteur de disques ou syntoniseur câble/satellite à ce connecteur.

**Connecteur de sortie optique :** si votre téléviseur, lecteur de disques ou syntoniseur câble/satellite est équipé d'une prise de sortie numérique optique, utilisez le câble optique fourni pour le relier à la barre de son.

**IMPORTANT :** ne raccordez pas le câble d'alimentation à une prise secteur tant que tous les autres raccordements n'ont pas été effectués et vérifiés.

Si vous n'utilisez pas la barre de son pendant une période prolongée, notamment si vous partez en vacances, placez l'interrupteur d'alimentation en position « 0 » (éteint).

## COMMANDES DU PANNEAU SUPÉRIEUR DE LA BARRE DE SON ET FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE



**Touche marche/arrêt :** pour mettre le système sous tension lorsque la barre de son est en mode veille, appuyez sur la touche marche/arrêt de la barre de son ou de la télécommande (le voyant d'alimentation devient blanc). Pour mettre le système en mode veille, appuyez sur la touche marche/arrêt de la barre de son ou de la télécommande lorsque le système est sous tension (le voyant d'alimentation devient orange). Le caisson de graves reste sous tension pendant environ dix minutes après que la barre de son passe en mode veille. Si vous n'appuyez pas sur la touche marche/arrêt, la barre de son et le caisson de graves passent automatiquement en mode veille environ 10 minutes après l'arrêt du signal audio.

**REMARQUE :** si vous mettez la barre de son en mode veille en appuyant sur la touche marche/arrêt, vous devez utiliser la même touche pour mettre la barre de son sous tension. Si la barre de son passe automatiquement en mode veille 10 minutes après l'arrêt du signal audio, elle se remet automatiquement sous tension dès qu'elle détecte un signal audio sur l'une des prises d'entrée.

**Touche de coupure du son (télécommande uniquement) :** appuyez sur cette touche pour désactiver le son du système (les touches Volume +/- s'illuminent en blanc). Lorsque le son du système est désactivé, appuyez à nouveau sur cette touche ou sur les touches de réglage du volume pour rétablir le son.

**REMARQUE :** Vous pouvez également appuyer simultanément sur les deux touches de réglage du volume de la barre de son pour désactiver le son du système. Appuyez sur l'une des touches de réglage du volume pour rétablir le son.

**Touche de sélection du mode ambiophonique :** cette touche permet d'activer et de désactiver la fonction HARMAN Display Surround de la barre de son. Le voyant de la touche de sélection du mode ambiophonique s'allume en orange lorsque la fonction HARMAN Display Surround est activée et s'allume en blanc lorsque la fonction HARMAN Display Surround est désactivée (son stéréo normal). Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la section *Changement de mode ambiophonique*, page 7.

**Touche de réglage du volume :** appuyez sur la touche « + » pour augmenter le volume; appuyez sur la touche « - » pour baisser le volume. Après avoir appuyé dessus, ces touches s'illuminent en blanc pendant quelques secondes.

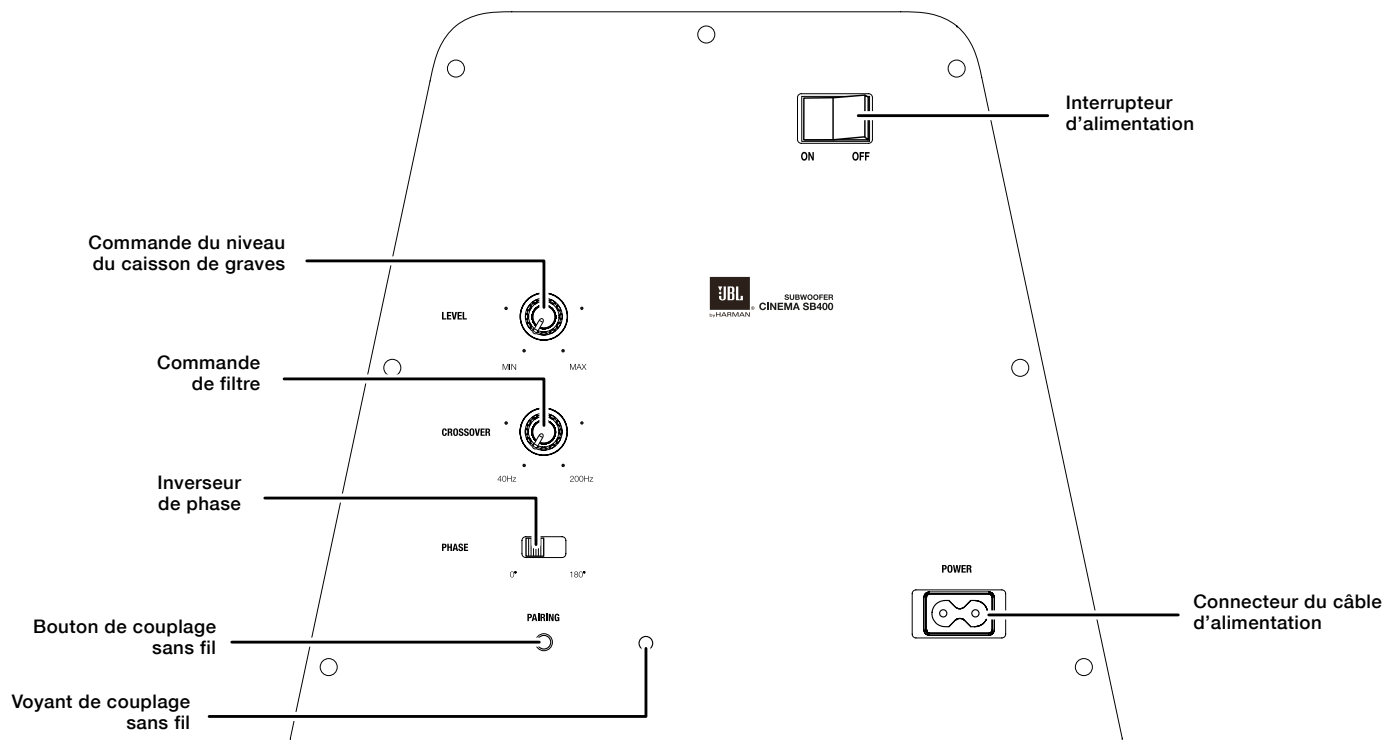
**Touche de sélection de la source :** appuyez successivement sur cette touche pour parcourir les sources dans l'ordre suivant : Bluetooth, Auxiliaire, Optique, TV HDMI, HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, etc. Le voyant de la source active s'allume.

**Remarque :** la télécommande dispose d'une touche de sélection pour chaque source, hormis pour la source Bluetooth.

**Bluetooth (barre de son uniquement) :** appuyez sur ce bouton pour lire le flux audio d'un appareil *Bluetooth* couplé avec la barre de son (le voyant de la source *Bluetooth* s'allume lorsque la source active est un périphérique *Bluetooth* couplé avec la barre de son). Maintenez enfoncé ce bouton pour activer le mode de couplage *Bluetooth* sur la barre de son. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la section *Utilisation de la fonction Bluetooth*, page 7.

**Touche d'amplification des graves (télécommande uniquement) :** appuyez sur la touche Bass (Graves) de la télécommande pour augmenter la puissance des basses fréquences. Appuyez à nouveau sur cette touche pour rétablir un niveau normal de basses fréquences.

## COMMANDES ET CONNEXIONS DU CAISSON DE GRAVES



**Commande du niveau du caisson de graves :** utilisez cette commande pour trouver un équilibre entre le volume du caisson de graves et celui de la barre de son. Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour baisser le volume.

**Commande de filtre :** cette molette permet de régler la valeur de coupure du caisson de graves sur une plage comprises entre 40 Hz et 200 Hz. Plus cette valeur est élevée, plus le caisson de graves fonctionne en haute fréquence et plus ses graves dominent ceux de la barre de son. Ce réglage permet une transition fluide des basses fréquences entre le caisson de graves et la barre de son dans divers types de pièces et d'emplacements d'installation du caisson de graves. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la rubrique *Commande de filtre du caisson de graves*, page 8.

**Inverseur de phase :** l'inverseur de phase détermine si le mouvement de la membrane du caisson de graves, semblable à celui d'un piston, est en phase avec les enceintes de la barre de son. Si le son du caisson de graves n'était pas en phase avec celui des enceintes de la barre de son, certaines ondes sonores produites par le caisson de graves ou la barre de son seraient annulées, ce qui réduirait les performances des graves et l'impact acoustique. Ce phénomène dépend en partie de la façon dont vous disposez les enceintes dans la pièce. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la rubrique *Inverseur de phase du caisson de graves*, page 8.

**Bouton et voyant de couplage :** appuyez sur ce bouton pour lancer le couplage entre le caisson de graves et la barre de son. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la rubrique *Couplage des appareils en vue d'activer la fonction sans fil*, page 6.

- Le voyant reste allumé en bleu lorsque le caisson de graves est sous tension et couplé à la barre de son.
- Le voyant clignote lentement en bleu lorsque le caisson de graves est sous tension, mais que la liaison sans fil entre celui-ci et la barre de son n'est pas établie.
- Le voyant clignote rapidement en bleu pendant la procédure de couplage.

**Interrupteur d'alimentation :** placez cet interrupteur en position « ON » pour activer le caisson de graves. En mode de fonctionnement normal, cet interrupteur doit rester en position « ON ». Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la section *Mise sous et hors tension du caisson de graves*, page 6.

Si vous n'utilisez pas le caisson de graves pendant une période prolongée, notamment si vous partez en vacances, placez l'interrupteur d'alimentation en position « OFF ».

**Connecteur du câble d'alimentation :** raccordez l'une des extrémités du câble d'alimentation fourni à ce connecteur et l'autre extrémité à une prise secteur active et non commutée. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la section *Raccordement à la prise secteur*, page 5.

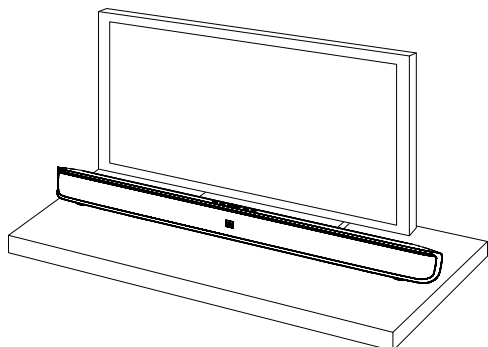
**IMPORTANT :** ne raccordez pas le câble d'alimentation à une prise secteur tant que tous les autres raccords n'ont pas été effectués et vérifiés.

## INSTALLATION DE LA BARRE DE SON

### INSTALLATION DE LA BARRE DE SON SUR UNE TABLE

Si vous avez installé votre téléviseur sur une table, vous pouvez poser la barre de son directement sur la table, devant le pied du téléviseur, au centre de l'écran. La barre de son repose sur ses pieds métalliques, à condition que la surface de la table soit plane.

- Placez le commutateur d'égalisation de la barre de son en position « Table ». Reportez-vous à la rubrique *Commandes et connexions du panneau arrière de la barre de son*, page 2.

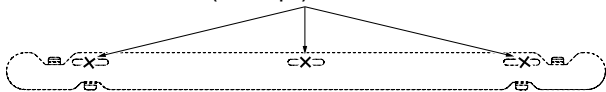


### INSTALLATION DE LA BARRE DE SON SUR UN MUR

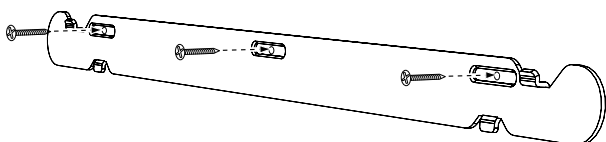
Si vous avez fixé votre téléviseur au mur, vous pouvez utiliser le support mural fourni pour installer la barre de son directement sous le téléviseur.

- Déterminez l'emplacement de la barre de son sur le mur. Assurez-vous que la partie supérieure de la barre de son ne vous empêche pas de regarder la télévision une fois la barre de son fixée au mur.
- Placez le support contre le mur et marquez les emplacements des orifices du support mural de la barre de son sur le mur. Veillez à laisser un espace d'environ 18 cm (7 1/16 po) entre les trous; les fentes du support prennent en charge des vis de 4 mm. Assurez-vous que les trous sont à la même hauteur. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

Marquer les orifices sur le support en laissant un espace de 18 cm (7 1/16 po) entre chacun d'eux



- Après avoir vérifié que le côté plat du support est contre le mur, fixez le support mural aux emplacements que vous avez marqués à l'aide d'éléments de fixation adaptés au matériau de construction du mur. Notez que la barre de son pèse 3,3 kg (7,3 lb). Veillez à utiliser des éléments de fixation capables de supporter ce poids.

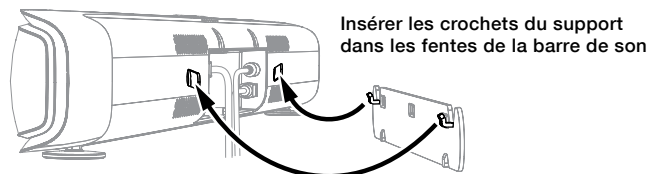


- Raccordez tous les câbles à la barre de son en suivant les instructions de la rubrique *Raccordements*, page 5.

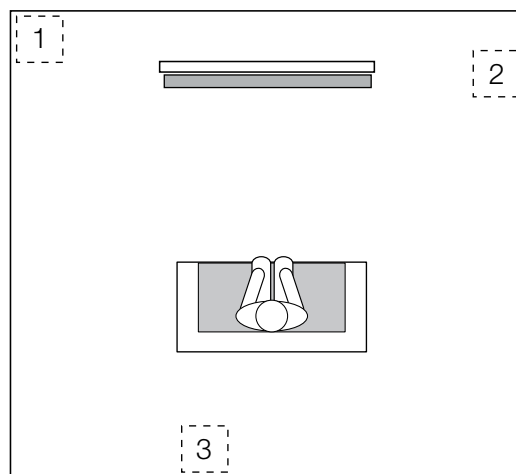
**IMPORTANT :** à cette étape, vous ne devez PAS brancher le câble d'alimentation de la barre de son à la prise secteur.

- Placez le commutateur d'égalisation en position « Wall », puis placez l'interrupteur d'alimentation en position « ON ». Reportez-vous à la rubrique *Commandes et connexions du panneau arrière de la barre de son*, page 2.

- Fixez la barre de son au support; pour cela, insérez les crochets supérieurs du support dans les fentes situées à l'arrière de la barre de son. Ces fentes sont suffisamment larges pour vous permettre d'ajuster l'angle de la barre de son afin de mettre cette dernière à niveau.



### POSITIONNEMENT DU CAISSON DE GRAVES



Les performances d'un caisson de graves dépendent directement de son emplacement dans la pièce d'écoute et de sa position physique par rapport aux autres enceintes du système. Même s'il est vrai qu'en général nos oreilles ne perçoivent pas les sons directionnels aux basses fréquences dans lesquelles fonctionnent les caissons de graves, il n'en reste pas moins que, lors de l'installation d'un caisson de graves dans l'espace confiné d'une pièce, les réflexions, les ondes stationnaires et les absorptions générées au sein de la pièce ont un impact considérable sur les performances d'un caisson de graves, quel qu'il soit. De ce fait, l'emplacement spécifique du caisson de graves dans la pièce revêt une certaine importance quant à la quantité et à la qualité des graves qu'il produit.

Par exemple, placer le caisson de graves à proximité d'un mur augmente généralement la quantité de graves dans la pièce; le placer dans un coin (1) permet de maximiser leur puissance. Un placement dans un coin peut également augmenter l'effet destructeur des ondes stationnaires sur les performances des graves. Cet effet est variable selon la position d'écoute. Certaines positions peuvent produire de très bons résultats, tandis que d'autres peuvent générer trop (ou pas assez) de graves à certaines fréquences.

Dans de nombreuses pièces, placer le caisson de graves au même niveau que la barre de son (2) permet d'intégrer de façon optimale le son du caisson de graves et celui de la barre de son. Dans d'autres, placer le caisson de graves en retrait de la position d'écoute produit de meilleurs résultats (3).

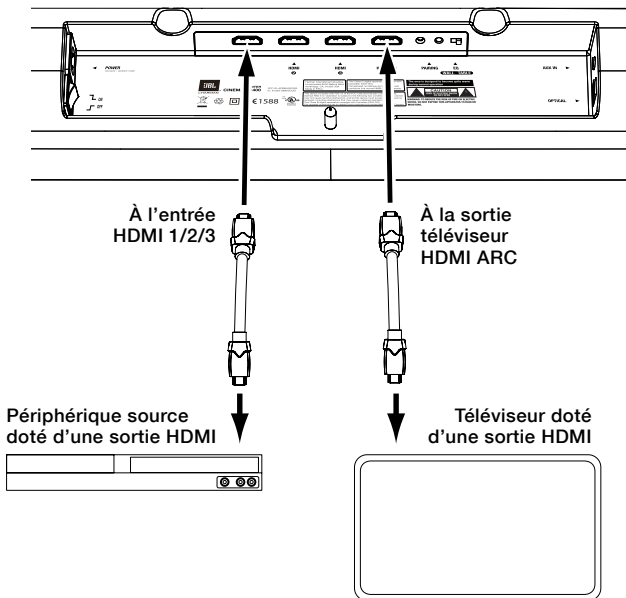
Nous vous recommandons fortement de faire des essais avant de choisir l'emplacement final de votre caisson de graves. L'une des façons de déterminer le meilleur emplacement pour le caisson de graves est de l'installer temporairement à la position d'écoute et de lire un morceau de musique contenant des graves puissants. Il convient alors de se déplacer dans la pièce (en plaçant ses oreilles à l'endroit où serait installé le caisson de graves) et d'écouter jusqu'à trouver l'emplacement idéal. Il suffit ensuite de placer le caisson de graves à cette position.

## RACCORDEMENTS

### CONNEXIONS AUDIO/VIDÉO DE LA BARRE DE SON

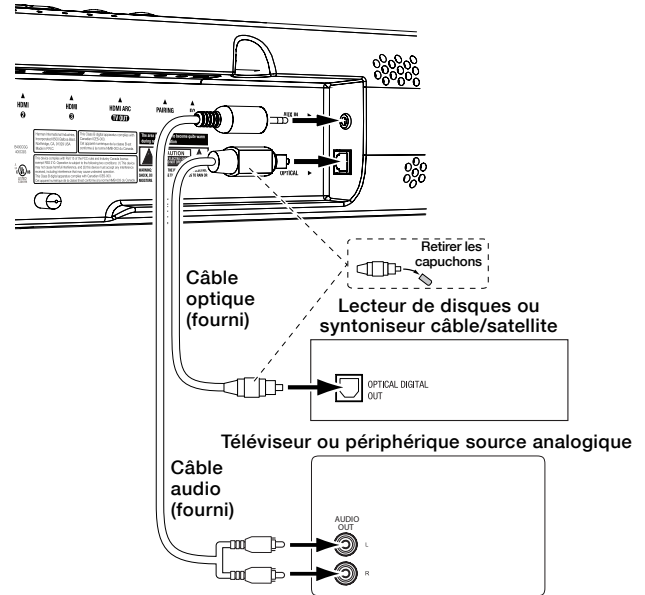
**Sortie téléviseur ARC HDMI :** si votre téléviseur dispose d'une entrée HDMI, utilisez un câble HDMI (non fourni) pour la raccorder au connecteur de sortie téléviseur HDMI ARC de la barre de son. La barre de son transmet au téléviseur les signaux vidéo des périphériques sources raccordés à ses connecteurs d'entrée HDMI, ainsi que ses propres informations d'affichage à l'écran. Si vous disposez d'un téléviseur équipé de la fonction de canal de retour audio HDMI (HDMI ARC), le son du téléviseur peut être envoyé sur la barre de son via le canal de retour audio du connecteur de sortie HDMI; il n'est par ailleurs pas nécessaire d'effectuer d'autres connexions audio à la barre de son. Le signal du canal de retour audio est actif lorsque vous sélectionnez la source TV HDMI.

REMARQUE : L'affichage du système de menus à l'écran (OSD) de la barre de son apparaît seulement lorsque vous utilisez le connecteur de sortie téléviseur HDMI ARC. Si vous souhaitez utiliser le système de menus à l'écran de la barre de son, vous devez raccorder le connecteur de sortie téléviseur HDMI ARC de la barre de son à votre poste, même si vous ne raccordez aucun périphérique source vidéo HDMI aux connecteurs d'entrée HDMI 1/2/3 de la barre de son (voir ci-dessous). Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la rubrique *Affichage des informations à l'écran (OSD)*, page 6.



**Entrées HDMI 1/2/3 :** si l'un de vos périphériques sources dispose de connecteurs HDMI, raccordez ces derniers aux connecteurs d'entrée HDMI 1/2/3 de la barre de son pour optimiser la qualité des fichiers audio et vidéo. Comme le câble HDMI transporte à la fois le signal vidéo et le signal audio, vous n'aurez pas besoin de réaliser de connexion supplémentaire pour les périphériques raccordés par connecteur HDMI.

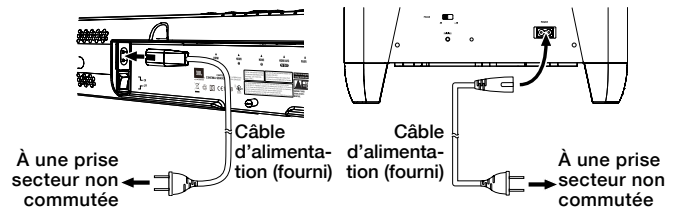
**Connecteurs d'entrée auxiliaire et d'entrée optique :** si votre téléviseur et vos périphériques sources ne disposent pas de connecteurs HDMI, vous pouvez utiliser le câble audio et le câble optique fournis pour raccorder votre téléviseur et l'un des périphériques sources aux connecteurs d'entrée auxiliaire et d'entrée optique de la barre de son, respectivement.



REMARQUE : si vos périphériques sources disposent de connecteurs HDMI, utilisez ces derniers pour obtenir une qualité audio optimale.

### RACCORDEMENT À LA PRISE SECTEUR

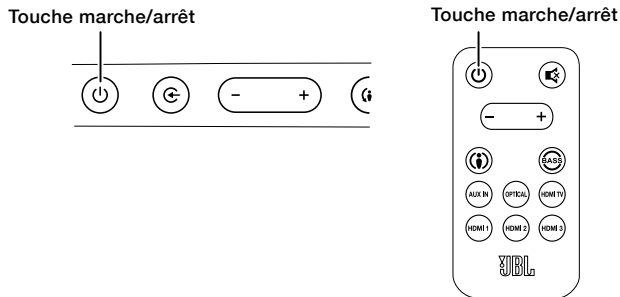
Après avoir vérifié tous les raccordements des appareils sources, branchez le câble d'alimentation fourni aux connecteurs d'alimentation de la barre de son et du caisson de graves, puis branchez l'autre extrémité à une prise secteur active et *non commutée*. Veillez à ne PAS brancher ce câble à la prise pour accessoire dont sont munis certains composants.



## UTILISATION DE LA BARRE DE SON

### MISE SOUS ET HORS TENSION DE LA BARRE DE SON

Placez l'interrupteur d'alimentation de la barre de son en position « ON ». Appuyez sur la touche marche/arrêt de la barre de son ou de la télécommande pour mettre la barre de son sous tension. Pour mettre la barre de son en mode veille, appuyez sur la touche marche/arrêt de la barre de son ou de la télécommande lorsque l'appareil est sous tension.



Si vous n'appuyez pas sur la touche marche/arrêt, la barre de son passe automatiquement en mode veille environ 10 minutes après l'arrêt du signal audio. **REMARQUE** : si vous mettez la barre de son en mode veille en appuyant sur la touche marche/arrêt, vous devez utiliser la même touche pour mettre la barre de son sous tension. Si la barre de son passe automatiquement en mode veille 10 minutes après l'arrêt du signal audio, elle se remet automatiquement sous tension dès qu'elle détecte un signal audio sur l'une des prises d'entrée.

Si vous vous absentez ou n'utilisez pas la barre de son pendant une période prolongée, placez l'interrupteur d'alimentation de la barre de son en position « OFF ».

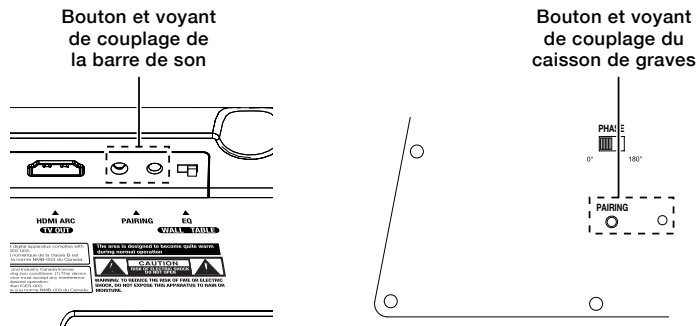
### MISE SOUS ET HORS TENSION DU CAISSON DE GRAVES

Placez l'interrupteur d'alimentation du caisson de graves en position « ON ». Une fois le caisson de graves et la barre de son couplés (reportez-vous à la section *Couplage des appareils en vue d'activer la fonction sans fil* ci-dessous), le caisson de graves se met sous tension dès l'activation de la barre de son, et reste sous tension pendant environ une minute après que la barre de son passe en mode veille, ou pendant environ 15 minutes après l'arrêt du signal audio.

Si vous vous absentez ou n'utilisez pas le caisson de graves pendant une période prolongée, placez l'interrupteur d'alimentation du caisson de graves en position « OFF ».

### COUPLAGE DES APPAREILS EN VUE D'ACTIVER LA FONCTION SANS FIL

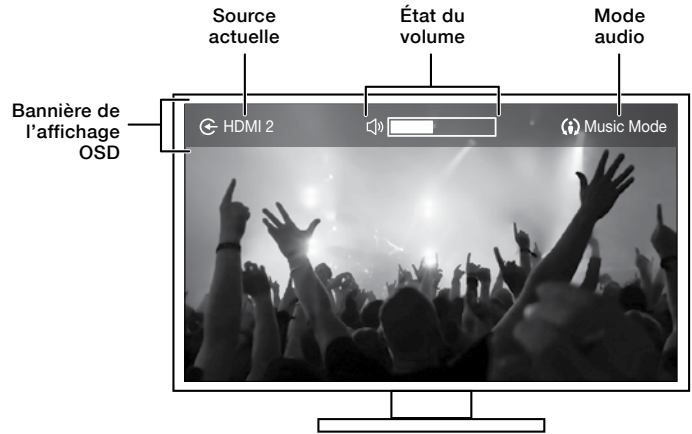
Après la mise sous tension initiale de la barre de son et du caisson de graves, vous devez coupler le caisson de graves et la barre de son afin qu'ils fonctionnent sur la même fréquence sans fil. Pour procéder au couplage, appuyez sur les boutons de couplage des deux appareils dans un délai de 30 secondes. Les appareils communiquent entre eux et utilisent la même fréquence.



**REMARQUE** : La distance de fonctionnement sans fil maximale entre la barre de son et le caisson de graves est d'environ 10 mètres (32 pi).

## AFFICHAGE DES INFORMATIONS À L'ÉCRAN (OSD)

L'affichage des informations à l'écran (OSD) de la barre de son apparaît sur l'écran du téléviseur raccordé au connecteur de sortie téléviseur HDMI ARC afin que vous puissiez vérifier l'état de fonctionnement. L'affichage OSD apparaît sous forme de bannière dans la partie supérieure du programme vidéo du téléviseur pendant cinq secondes après avoir appuyé sur une touche de la barre de son ou de la télécommande, puis disparaît. Lorsque vous sélectionnez un connecteur source audio uniquement (auxiliaire, optique, *Bluetooth*), les informations de l'affichage OSD apparaissent sous forme de bannière sur l'écran d'accueil JBL.



- **Coupeure du son** : lorsque le son provenant du signal audio est désactivé, l'icône suivante apparaît sur l'affichage OSD :



- **Bluetooth** : les icônes suivantes apparaissent sur l'affichage OSD en mode *Bluetooth* :

✂ CONNECTED

✂ NOT CONNECTED

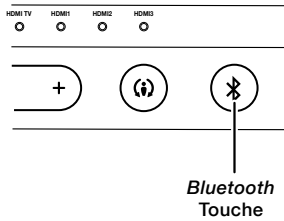
✂ STREAMING

Outre les informations d'état, l'affichage OSD contient également des messages s'il s'avère impossible de détecter le connecteur HDMI sélectionné ou en cas de perte du signal vidéo.

## BLUETOOTH

Pour diffuser son fil le signal audio d'un appareil compatible *Bluetooth* sur la barre de son :

1. Vérifiez que la barre de son est en mode de couplage *Bluetooth* (le voyant de la touche *Bluetooth* clignote en bleu). Si ce voyant ne clignote pas en bleu, maintenez enfoncée la touche *Bluetooth* jusqu'à ce que son voyant commence à clignoter en bleu.



2. Placez l'appareil en mode de couplage. Utilisez le menu de couplage de l'appareil compatible *Bluetooth* pour coupler ce dernier avec la barre de son (la barre de son s'affiche sous le nom « SB400 » dans le menu de l'appareil). Si l'appareil exige un mot de passe, utilisez le code 0000.
3. Lorsque le voyant de la touche *Bluetooth* de la barre de son cesse de clignoter et reste allumé, la barre de son est couplée avec l'appareil et vous pouvez diffuser le son de l'appareil sur la barre de son via *Bluetooth*.

Pour écouter le son du périphérique *Bluetooth*, appuyez plusieurs fois sur le bouton de sélection de source jusqu'à ce que le voyant de la source *Bluetooth* s'allume (reportez-vous à la rubrique *Commutation de sources* ci-dessous).

Pour déconnecter l'appareil compatible *Bluetooth*, maintenez enfoncé le bouton *Bluetooth* de la barre de son jusqu'à ce que le voyant commence à clignoter. Pour coupler la barre de son avec un autre appareil compatible *Bluetooth*, répétez les étapes 1 à 3 avec le nouvel appareil.

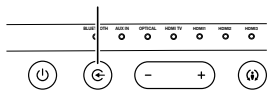
### Remarques concernant l'utilisation de la fonction *Bluetooth* :

- Vous pouvez commuter les sources manuellement sur l'appareil *Bluetooth* couplé en appuyant sur la touche *Bluetooth* de la barre de son.
- Si vous faites basculer la barre de son sur une autre source alors que le son d'un appareil *Bluetooth* couplé est en cours de diffusion sur la barre de son, cette dernière envoie une commande d'arrêt et la diffusion du son de l'appareil *Bluetooth* s'arrête.

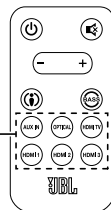
## COMMUTATION DE SOURCES

Appuyez sur le bouton de sélection de source de la barre de son pour parcourir les sources dans l'ordre suivant : *Bluetooth*, Auxiliaire, Optique, TV HDMI, HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, etc. (la télécommande dispose d'une touche de sélection pour chaque source, hormis pour la source *Bluetooth*).

### Bouton de sélection de la source



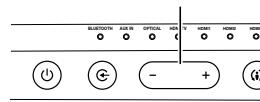
### Touches de sélection de la source



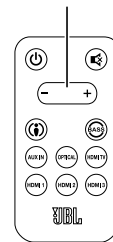
## RÉGLAGE DU VOLUME DU SYSTÈME

Appuyez sur les touches de réglage du volume + et - de la barre de son ou de la télécommande pour augmenter et réduire progressivement le volume du système. Maintenez ces touches enfoncées pour augmenter ou réduire le volume continuellement.

### Touches de réglage du volume



### Touches de réglage du volume

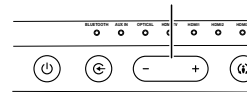


Pour optimiser la qualité sonore, nous vous recommandons de désactiver les enceintes intégrées de votre téléviseur. Consultez le mode d'emploi de votre téléviseur pour savoir comment désactiver les enceintes.

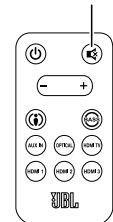
## DÉSACTIVATION DU SON DU SYSTÈME

Appuyez simultanément et brièvement sur les deux touches de réglage du volume de la barre de son ou appuyez sur la touche de coupure du son de la télécommande pour désactiver le son du système (les voyants de volume s'allument et l'icône de coupure du son apparaît sur l'affichage OSD). Appuyez à nouveau brièvement sur l'une des touches de réglage du volume de la barre de son ou sur la touche de coupure du son de la télécommande pour réactiver le son (les voyants de volume s'éteignent).

### Les deux touches de réglage du volume



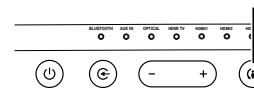
### Touche de coupure du son



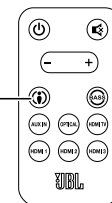
## CHANGEMENT DE MODE AMBIOPHONIQUE

Appuyez sur la touche de sélection du mode ambiophonique de la barre de son ou de la télécommande pour commuter le son stéréo normal (le voyant de la touche de sélection du mode ambiophonique s'allume en blanc et le mode audio « Music » (Musique) apparaît sur l'affichage OSD) et le son HARMAN Display Surround (le voyant de la touche de sélection du mode ambiophonique s'allume en orange et le mode audio « Movie » (Film) apparaît sur l'affichage OSD). La fonction HARMAN Display Surround restitue un son ambiophonique puissant et enveloppant capable d'atteindre aussi bien l'auditeur assis face à la barre de son que celui situé plusieurs mètres en retrait. Bien que le mode HARMAN Display Surround soit particulièrement adapté au visionnage de films, vous pouvez également l'utiliser pour écouter de la musique.

### Bouton de sélection du mode ambiophonique

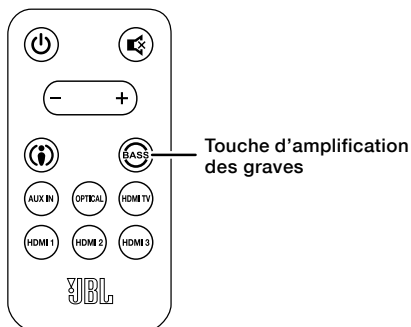


### Touche de sélection du mode ambiophonique

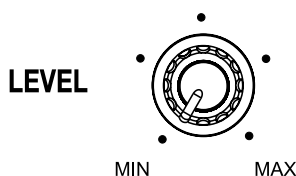


## AMPLIFICATION DES GRAVES

Appuyez sur la touche Bass de la télécommande pour optimiser les basses fréquences; les graves sont amplifiés afin d'adapter le son au visionnage de films et à l'écoute de musique. Le mode audio « Bass On » (Graves activés) apparaît sur l'affichage OSD. Nous vous recommandons de tester librement cette commande afin de trouver le réglage adapté à vos préférences. Appuyez à nouveau sur cette touche pour rétablir un niveau normal de basses fréquences.



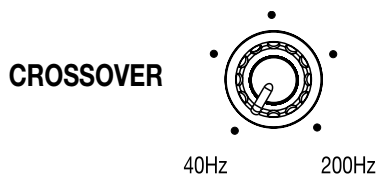
## COMMANDE DU NIVEAU DU CAISSON DE GRAVES



Utilisez la molette de niveau du caisson de graves pour équilibrer les graves et les autres sons. Lancez la lecture de contenus audio et vidéo que vous connaissez bien et réglez la molette de niveau du caisson de graves de façon à trouver un équilibre entre les graves des sources audio et vidéo. Écoutez des enregistrements audio et bandes-son différents contenant des passages dotés de graves puissants de façon à trouver un réglage des graves ni trop puissant ni trop faible.

Une fois que vous avez trouvé un niveau adapté capable d'équilibrer les graves avec le reste du son, conservez ce réglage.

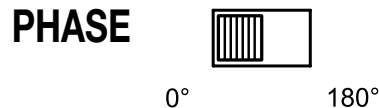
## COMMANDE DE FILTRE DU CAISSON DE GRAVES



La commande de filtre du caisson de graves permet de régler la fréquence de coupure du caisson de graves sur une plage de valeurs comprises entre 40 Hz et 200 Hz. Plus vous réglez la commande de filtre sur une valeur élevée, plus la fréquence à laquelle fonctionne le caisson de graves est élevée et plus ses graves dominent ceux de la barre de son. Ce réglage permet une transition fluide des basses fréquences entre le caisson de graves et la barre de son dans divers types de pièces et d'emplacements d'installation du caisson de graves.

Pour régler la commande de filtre, écoutez un morceau de musique afin d'analyser la composition des graves. Si les graves semblent trop puissants à certaines fréquences, essayez de régler la commande de filtre sur une valeur inférieure. Si les graves semblent trop faibles à certaines fréquences, essayez de régler la commande de filtre sur une valeur supérieure.

## INVERSEUR DE PHASE DU CAISSON DE GRAVES



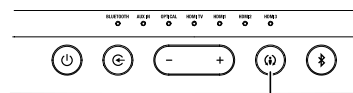
L'inverseur de phase détermine si le mouvement de la membrane du caisson de graves, semblable à celui d'un piston, est en phase avec les autres enceintes de la barre de son. Si le son du caisson de graves n'était pas en phase avec celui des enceintes de la barre de son, certaines ondes sonores produites par la barre de son et le caisson de graves seraient annulées, ce qui réduirait les performances des graves et l'impact acoustique. Ce phénomène dépend en partie de la façon dont vous disposez la barre de son et le caisson de graves dans la pièce.

Bien que dans la plupart des cas vous devriez laisser l'inverseur de phase en position « 0 », il n'existe aucun réglage de phase idéal. Une fois le caisson de graves en phase avec les enceintes de la barre de son, le son devient plus net et retrouve toute sa puissance. Les sons percussifs, tels que la batterie, le piano et les cordes pincées, acquièrent une dimension plus réaliste. Le meilleur moyen de régler la phase est d'écouter votre musique favorite et de placer l'inverseur dans la position qui confère à la batterie et aux sons percussifs un impact maximal.

## PROGRAMMATION DES COMMANDES DE VOLUME ET DE COUPURE DU SON DE LA TÉLÉCOMMANDE DU TÉLÉVISEUR

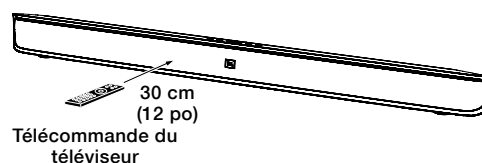
Vous pouvez programmer la barre de son de façon à ce qu'elle obéisse aux commandes d'augmentation/réduction du volume et de désactivation du son. Vous pourrez ainsi commander la barre de son et votre téléviseur à l'aide d'une seule télécommande. Avant de commencer à programmer la barre de son, munissez-vous de la télécommande de votre téléviseur.

1. Maintenez enfoncée la touche de sélection du mode ambiophonique de la barre de son jusqu'à ce qu'elle commence à clignoter en orange.



Maintenir cette touche enfoncée jusqu'à ce qu'elle clignote en orange

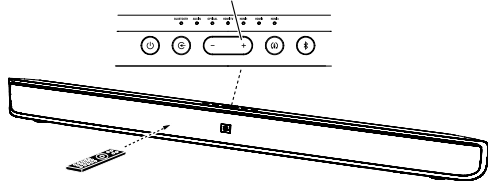
2. Dirigez la télécommande de votre téléviseur vers la barre de son en respectant une distance minimale d'environ 30 cm (12 po) :



- Appuyez sur la touche d'augmentation du volume de la télécommande du téléviseur tout en maintenant enfoncée la touche Volume + de la barre de son. Si la programmation réussit, la touche de sélection du mode ambiophonique de la barre de son cesse de clignoter en orange et s'allume en blanc pendant une seconde, puis clignote en orange à nouveau.



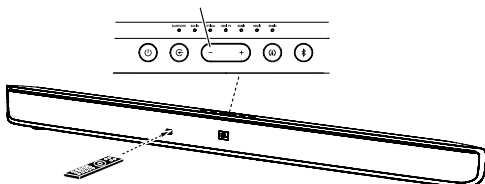
A) Maintenir enfoncée la touche  
Volume + de la barre de son



B) Appuyer sur la touche d'augmentation du  
volume de la télécommande du téléviseur

- Appuyez sur la touche de réduction du volume de la télécommande du téléviseur tout en maintenant enfoncée la touche Volume - de la barre de son. Si la programmation réussit, la touche de sélection du mode ambiophonique de la barre de son cesse de clignoter en orange et s'allume en blanc pendant une seconde, puis clignote en orange à nouveau.

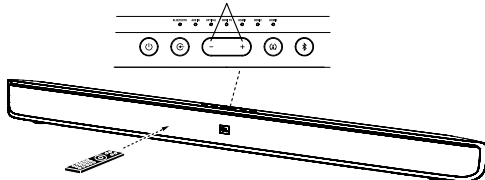
A) Maintenir enfoncée la touche  
Volume - de la barre de son



B) Appuyer sur la touche de réduction du  
volume de la télécommande du téléviseur

- Appuyez sur la touche de coupure du son de la télécommande du téléviseur tout en maintenant enfoncées les touches Volume + et Volume - de la barre de son. Si la programmation réussit, la touche de sélection du mode ambiophonique de la barre de son cesse de clignoter en orange et s'allume en blanc pendant une seconde, puis clignote en orange à nouveau.

A) Maintenir enfoncées les touches  
Volume + et - de la barre de son



B) Appuyer sur la touche de coupure du  
son de la télécommande du téléviseur

- Lorsque vous avez terminé, maintenez enfoncée la touche de sélection du mode ambiophonique de la barre de son jusqu'à ce qu'elle cesse de clignoter en orange.

La barre de son obéit à présent aux commandes de volume et de désactivation du son de la télécommande du téléviseur.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### CINEMA SB400 SYSTEM

Réponse en fréquence : 38 Hz – 20 kHz (-6 dB)

### BARRE DE SON AMPLIFIÉE CINEMA SB400

Transducteurs de fréquences moyennes : Deux membranes 57 mm (2 1/4 po) par canal

Transducteur de hautes fréquences : Un dôme 25 mm (1 po) par canal

Puissance de l'amplificateur : 60 watts par canal (crête)

Système électrique : 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz, 60 W

Consommation électrique : <0,5 W (en veille); 60 W (à pleine puissance)

Dimensions (H x L x P) : 95 mm x 1 100 mm x 64 mm  
(3 3/4 po x 43 5/16 po x 2 1/2 po)

Poids : 3,3 kg (7,3 lb)

### CAISSON DE GRAVES AMPLIFIÉ CINEMA SB400

Transducteur de basses fréquences : Une membrane 8 po dirigée vers le bas

Puissance de l'amplificateur : 100 watts

Type d'enceinte acoustique : À événement

Système électrique : 100 V – 240 V, 50/60 Hz, 100 W

Consommation électrique : <0,5 W (en veille); 100 W (à pleine puissance)

Dimensions (H x L x P) : 355 mm x 329 mm x 320 mm  
(14 po x 13 po x 12 5/8 po)

Poids : 10,5 kg (23,1 lb)



**HARMAN** HARMAN International Industries, Incorporated 8500 Balboa Boulevard,  
Northridge, CA 91329, États-Unis

© 2012 HARMAN International Industries, Incorporated. Tous droits réservés. JBL est une marque de commerce de HARMAN International Industries, Incorporated, déposée aux États-Unis ou dans d'autres pays.

La marque et le logo *Bluetooth* sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc., et tout usage de ces marques par HARMAN International Industries, Incorporated, se fait sous accord de licence.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole du double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

Tous droits réservés. Les fonctions, les spécifications et l'apparence sont sujettes à modification sans avis préalable.

Réf. n° 950-0475-001 Rév. : A

[www.jbl.com](http://www.jbl.com)